**Phaåm 10: ÑÒA PHAÙP VAÂN**

*Ñaõ noùi vieäc voâ thöôïng Maø Boà-taùt thöïc haønh Voâ soá na-do-tha*

*Chö Thieân Thuû ñaø hoäi Ñang ôû trong hö khoâng Ñeàu vui möøng khoân xieát Ai naáy ñeàu cung kính*

*Cuùng Phaät vaät thöôïng dieäu Na-do-tha Boà-taùt*

*Vui möøng khoâng haïn löôïng Ñoát caùc höông thôm laï Dieät tröø moïi phieàn naõo.*

*Tha hoùa töï taïi vöông Vaø caùc chuùng coõi trôøi An truï trong hö khoâng Taâm vui möøng khoân xieát Ai naáy ñeàu cung kính Cuùng döôøng ñuû caùc loaïi Vaø raûi nhöõng y baùu*

*Töø hö khoâng bay xuaáng. Voâ löôïng öùc Thieân nöõ Caùc caên ñeàu töôi vui Ñang ôû trong hö khoâng*

*Cung kính cuùng döôøng Phaät Laïi troåi voâ löôïng öùc*

*Na-do-tha kyõ nhaïc Trong taát caû moïi vaät Ñeàu phaùt tieáng nhö vaäy. Phaät ngoài ôû nôi naøy Nhöng hoùa thaân khaép caû*

*Trong coõi nöôùc möôøi phöông Ñeàu coù Phaät thò hieän*

*Ñaày ñuû voâ löôïng öùc*

*Töôùng toát trang nghieâm thaân Xinh ñeïp khoâng ai baèng*

*ÔÛ trong khaép moïi nôi Trong moãi loã chaân loâng Phoùng voâ löôïng aùnh saùng Daäp taét heát taát caû*

*Löûa phieàn naõo theá gian Nhö soá buïi möôøi phöông Khoâng theå naøo ñeám heát AÙnh saùng moãi chaân loâng*

*Cuõng khoâng theå cuøng taän Thaáy moãi thaân Ñöùc Phaät Ñuû ba hai töôùng toát*

*Vaø taùm möôi veû ñeïp Chuyeån xe phaùp voâ thöôïng Hoaëc thaáy voâ soá Phaät Thuyeát phaùp cho chuùng sinh Hoaëc thaáy ôû Ñaâu-suaát*

*Giaùo hoùa caùc thieân nhaân Hoaëc thaáy töø Ñaâu-suaát Giaùng haï ôû trong thai Hoaëc thaáy luùc ñaûn sinh Hoaëc thaáy ñeâm xuaát gia*

*Hoaëc thaáy ngoài nôi ñaïo traøng Maø thaønh ñaïo Voâ thöôïng Hoaëc thaáy chuyeån xe phaùp Hoaëc thaáy nhaäp Nieát-baøn…*

*ÔÛ voâ löôïng coõi nöôùc Thò hieän ñuû moïi caùch Ñeå ñoä thoaùt chuùng sinh Neân coù vieäc nhö vaäy.*

*Ví nhö nhaø aûo thuaät Bieát caùc thuaät huyeãn aûo*

*Thò hieän nhöõng chuùng sinh Ñuû caùc loaïi hình töôùng Trí tueä Phaät cuõng theá Kheùo leùo maø thò hieän*

*Bieán hoùa caùc loaïi thaân Khaép taát caû theá gian Nhö caùc phaùp vaéng laëng*

*Xöa nay khoâng taùnh töôùng Troáng roãng nhö hö khoâng Ñaïi sö cuõng nhö vaäy Thaâm nhaäp nghóa ñeä nhaát Taùnh töôùng raát vi dieäu Tuøy taùnh töôùng cuûa phaùp Hieän ñaïi thaàn löïc Phaät Taùnh haïnh cuûa chö Phaät Cuûa taát caû chuùng sinh Ñeàu ôû trong taùnh aáy*

*Töôùng, khaû töôùng, ñoàng töôùng Taát caû caùc phaùp ñoù*

*Nhaäp vaøo nghóa ñeä nhaát Trong nghóa thuù tòch dieät Hoaøn toaøn khoâng coù töôùng*

*Neáu muoán ñöôïc trí Phaät Haõy boû caùc voïng nieäm Thoâng ñaït caû coù khoâng Laøm thaày cuûa trôøi ngöôøi Caùc theå nöõ coõi trôøi*

*Ñeàu caát ngaøn vaïn tieáng Vi dieäu laïi hay ho*

*Im laëng chieâm ngöôõng Phaät Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät Thaáy ñaïi chuùng im laëng Thöa vôùi Kim Cang Taïng Phaät töû ñaïi danh xöng*

*Boà-taùt töø cöûu ñòa*

*An nhaäp Ñòa thöù möôøi Xin ñaáng ñaïi thaàn löïc Vì ñaïi chuùng löôïc noùi.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù voâ löôïng trí tueä nhö vaäy, kheùo tu haønh Phaät ñaïo ñaït ñeán Ñòa thöù chín, kheùo tu taäp caùc baïch phaùp, tu voâ löôïng phaùp trôï ñaïo, ñöôïc ñaïi coâng ñöùc trí tueä hoä trì, roäng tu haïnh ñaïi Bi, phaân bieät bieát roõ taùnh sai bieät cuûa theá gian, vaøo caùc choã naïn xöù cuûa chuùng sinh, ñeán choã cuûa Nhö Lai haønh, nhôù nghó tuøy thuaän vaøo choã haønh tòch dieät cuûa Nhö Lai, höôùng ñeán Thaàn löïc, Voâ sôû uùy, phaùp Baát coäng cuûa Phaät, kieân trì khoâng boû, ñaït ñòa vò Nhaát thieát trí tueä. Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt tuøy haønh trí nhö vaäy, gaàn ñòa vò Phaät, thì hieän tieàn ñaït caùc Tam-muoäi ly caáu cuûa Boà-taùt; laïi nhaäp Tam-muoäi Phaùp taùnh sai bieät, Tam-muoäi Trang nghieâm ñaïo traøng, Tam-muoäi Vuõ nhaát thieát theá gian hoa quang, Tam-muoäi Haûi taïng, Tam-muoäi Haûi aán, Tam-muoäi Hö khoâng quaûng, Tam-muoäi Quaùn traïch nhaát thieát phaùp taùnh, Tam-muoäi Tuøy nhaát thieát chuùng sinh taâm haønh, Tam- muoäi Nhö thaät traïch nhaát thieát phaùp, Tam-muoäi Ñaéc Nhö Lai trí tín; ñaït traêm vaïn a-taêng- kyø Tam-muoäi nhö vaäy ngay trong hieän taïi. Boà-taùt naøy nhaäp ñöôïc nhöõng Tam-muoäi naøy, bieát roõ coâng duïng sai bieät cuûa chuùng. Tam-muoäi cuoái cuøng laø Ích nhaát thieát trí vò. Luùc Tam-muoäi naøy hieän tieàn, hoa sen baùu lôùn xuaát hieän troøn ñaày, nhö traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Taát caû caùc baùu khaùc trang hoaøng xen laãn nhieàu hôn taát caû nhöõng vaät quyù coù trong theá gian, ñoù laø söï phaùt sinh do caên laønh xuaát theá gian. Caùc phaùp haønh nhö huyeãn, do tueä taùnh khoâng thaønh töïu, aùnh saùng soi chieáu taát caû theá giôùi. Coïng sen baèng löu ly baùu hôn taát caû vaät baùu coù ôû coõi trôøi, ñaøi baèng chieân-ñaøn vöông khoâng theå löôøng, tua baèng maõ naõo, caùnh baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn. Beân trong coù voâ löôïng aùnh saùng, taát caû baùu ñeïp ñeàu ôû trong ñoù, löôùi baùu che beân treân. Laïi coù voâ soá hoa sen bao quanh, nhieàu nhö soá buïi trong möôøi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Luùc aáy, thaân Boà-taùt töôi ñeïp nhö ñoùa hoa. Boà-taùt naøy, vì ñaït söùc Tam-muoäi Ích nhaát thieát trí, neân hieän thaân ngoài treân toøa sen lôùn. Töùc thôøi caùc quyeán thuoäc treân hoa sen ñeàu coù Boà-taùt vaây quanh, moãi Boà-taùt, ngoài treân hoa sen, ñeà ñaït traêm vaïn Tam-muoäi, ñeàu nhaát taâm cung kính, chieâm ngöôõng Ñaïi Boà-taùt. Luùc Boà-taùt naøy leân toøa sen; taát caû caùc coõi nöôùc hieän ôû möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng; taát caû coõi aùc ñeàu chaám döùt; aùnh saùng chieáu khaép caùc coõi nöôùc möôøi phöông; taát caû coõi nöôùc ñeàu saùng ñeïp, thaáy nghe ñöôïc taát caû ñaïi hoäi cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy khi ngoài treân toøa sen lôùn, thì ôû döôùi chaân phoùng ra traêm vaïn a-taêng-kyø aùnh saùng,

chieáu khaép möôøi phöông, ñeán taän nguïc A-tyø, dieät tröø khoå naõo cho chuùng sinh. Treân hai ñaàu goái, phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán heát thaûy loaøi suùc sinh ñeå dieät tröø khoå naõo. Töø roán, phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán heát thaûy loaøi ngaï quyû ñeå dieät tröø khoå naõo. Hai beân hoâng, phoùng ra voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép coõi ngöôøi ôû möôøi phöông, laøm cho an oån, khoaùi laïc. Hai tay phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép cung ñieän coõi trôøi vaø A-tu-la. Hai vai, phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán chuùng Thanh vaên. Coå phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán chuùng Bích-chi-phaät. Mieäng, phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán caû Boà-taùt truï Ñòa thöù chín. Töø loâng traéng, phoùng voâ soá aùnh saùng, chieáu khaép möôøi phöông, ñeán vò Ñaïi Boà-taùt. Taát caû cung ma ñeàu bò che khuaát khoâng hieän. Treân ñænh ñaàu, phoùng voâ soá aùnh saùng, nhieàu nhö soá buïi trong traêm ngaøn a-taêng-kyø tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chieáu ñeán ñaïi hoäi cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông, nhieãu quanh möôøi voøng, truï trong hö khoâng, thaønh löôùi aùnh saùng cao lôùn röïc rôõ, cuùng döôøng chö Phaät. Söï cuùng döôøng cuûa haøng Boà-taùt töø luùc phaùt taâm cho ñeán Ñòa thöù chín, so vôùi söï cuùng döôøng naøy, khoâng baèng moät phaàn traêm, cho ñeán khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn vaïn öùc, cho duø tính ñeám ví duï theá naøo cuõng khoâng baèng ñöôïc. Löôùi aùnh saùng naøy hôn taát caû vaät cuùng döôøng cuûa möôøi phöông coõi nöôùc nhö höông hoa, höông boät, höông ñoát, höông xoa, y phuïc, côø phöôùn loïng baùu, chuoãi ngoïc, chaâu ma-ni. Vì noù töø caên laønh xuaát theá phaùt sinh. Treân moãi chö Phaät cuûa ñaïi hoäi, ñeàu coù möa baùu vaäy nhö maây lôùn. Chuùng sinh naøo bieát ñöôïc söï cuùng döôøng naøy chaéc chaén seõ ñaït ñaïo lôùn voâ thöôïng. Phoùng ra aùnh saùng vaø möa lôùn cuùng döôøng xong, nhieãu quanh ñaïi hoäi chö Phaät möôøi voøng, nhaäp döôùi chaân cuûa chö Phaät. Luùc aáy, chö Phaät vaø caùc Ñaïi Boà-taùt trong hoäi, bieát töø nöôùc naøo, Ñaïi Boà-taùt naøo ñaõ haønh ñaïo nhö vaäy, vaø ñaõ thaønh töïu chöùc thoï ñoù.

Caùc Phaät töû! Ngay luùc ñoù, voâ bieân Boà-taùt, keå caû nhöõng vò ñaït Ñòa thöù chín, ñeàu ñeán

vaây quanh thieát leã ñaïi cuùng döôøng, nhaát taâm cung kính, chieâm ngöôõng, leã laïy. Caùc Boà- taùt ñaït vaïn Tam-muoäi vaø ñaït chöùc vò ñoù, töø baùu kim cöông trang söùc treân ngöïc, phoùng luoàng aùnh saùng lôùn goïi laø phaù ma taëc. Coù voâ soá traêm ngaøn aùnh saùng vaây quanh, chieáu khaép caùc coõi nöôùc möôøi phöông, thò hieän voâ löôïng thaàn löïc, roài laïi nhaäp nôi ngöïc Ñaïi Boà-taùt. Khi aùnh saùng naøy maát, Boà-taùt aáy seõ ñaït theá löïc lôùn, thaàn thoâng trí tueä gaáp traêm ngaøn vaïn laàn.

Caùc Phaät töû! Luùc ñoù, chö Phaät phoùng luoàng aùnh saùng ôû loâng traéng giöõa chaëng maøy goïi laø Ích nhaát thieát trí vò, coù voâ löôïng, voâ bieân aùnh saùng bao quanh, chieáu khaép caùc coõi nöôùc möôøi phöông, khoâng soùt nôi naøo. Chieáu quanh caùc coõi nöôùc möôøi phöông möôøi voøng, thò hieän söùc thaàn thoâng lôùn cuûa chö Phaät, khuyeân daïy voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn vaïn öùc Boà-taùt. Taát caû caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông, chaán ñoäng saùu caùch, dieät tröø taát caû khoå naõo trong ñöôøng aùc. Taát caû cung ma bò che maát, thò hieän nôi ñaéc ñaïo cuûa taát caû chö Phaät, thò hieän vieäc trang nghieâm ñaïi hoäi cuûa taát caû chö Phaät, roäng lôùn nhö taùnh phaùp, cöùu caùnh nhö hö khoâng. Chieáu saùng taát caû coõi nöôùc xong, truï trong hö khoâng, quay beân phaûi, thò hieän vieäc trang nghieâm ñaïi thaàn thoâng, nhaäp treân ñænh ñaàu cuûa Boà-taùt naøy. Caùc aùnh saùng khaùc, thì nhaäp treân ñænh ñaàu cuûa caùc Boà-taùt quyeán thuoäc. Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt ñeàu ñaït möôøi ngaøn Tam-muoäi maø tröôùc chöa ñaït. AÙnh saùng ñoù, nhaäp treân ñænh ñaàu Boà-taùt naøy. Nhö aùnh saùng cuûa moät Ñöùc Phaät, aùnh saùng cuûa taát caû Ñöùc Phaät cuõng vaäy. Luùc aùnh saùng cuûa chö Phaät ôû möôøi phöông, nhaäp treân ñænh ñaàu cuûa Boà-taùt thì goïi laø ñaït chöùc, laø nhaäp caûnh giôùi cuûa chö Phaät. Phaät töû! Ví nhö tröôûng töû cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông, do ñaïi phu nhaân sinh ra, thaønh töïu töôùng Chuyeån

luaân vöông. Chuyeån luaân thaùnh vöông baûo con ngoài treân toøa vaøng Dieâm-phuø-ñaøn cuûa voi traéng baùu, trang söùc ñuû loaïi, traøng phan, kyõ nhaïc; caàm chuoâng vaøng, ñem nöôùc thôm boán bieån röôùi treân ñænh ñaàu cuûa con thì goïi laø quaùn ñænh. Ñaïi vöông ñaày ñuû möôøi nghieäp thieän goïi laø Chuyeån luaân thaùnh vöông.

Caùc Phaät töû! Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt luùc nhaän chöùc, chö Phaät duøng nöôùc trí röôùi treân ñænh ñaàu cuûa Boà-taùt goïi laø quaùn ñænh Phaùp vöông, laø ñuû möôøi löïc cuûa Phaät, vaøo haøng soá Phaät. Phaät töû, ñoù laø chöùc trí tueä lôùn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Vì chöùc naøy, caùc Ñaïi Boà-taùt chòu voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc khoå, laøm caùc vieäc khoù laøm. Boà-taùt ñaït chöùc naøy, laø an truï Ñòa Phaùp vaân cuûa Boà-taùt, coù voâ löôïng coâng ñöùc, trí tueä taêng tröôûng.

Caùc Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân naøy bieát nhö thaät taäp coõi Duïc, taäp coõi Saéc, taäp coõi Voâ saéc; bieát nhö thaät taäp theá gian taùnh, taäp chuùng sinh taùnh, taäp thöùc taùnh, taäp höõu vi taùnh, taäp voâ vi taùnh, taäp hö khoâng taùnh, taäp phaùp taùnh, taäp Nieát-baøn taùnh, taäp taø kieán chö phieàn naõo taùnh; bieát nhö thaät haønh phaùp, hoaøn phaùp cuûa theá gian bieát nhö thaät taäp ñaïo Thanh vaên, taäp ñaïo Bích-chi-phaät, taäp ñaïo Boà-taùt, taäp oai Löïc, Voâ uùy, phaùp Baát coäng cuûa Phaät; taäp saéc thaân, Phaùp thaân; taäp Nhaát thieát trí tueä; nhö vaäy taäp ñaït Phaät ñaïo, taäp chuyeån phaùp luaân, taäp thò hieän dieät ñoä. Noùi toùm laïi, bieát nhö thaät thò hieän taäp taát caû phaùp sai bieät. Boà-taùt naøy, duøng trí tueä aáy tuøy thuaän haïnh Boà-ñeà, daàn daàn thaâm nhaäp nhö thaät, bieát söï huyeãn hoùa cuûa chuùng sinh, cuûa nghieäp, cuûa phieàn naõo, cuûa taø kieán, cuûa taùnh theá gian, cuûa phaùp taùnh, cuûa Thanh vaên, cuûa Bích-chi-phaät, cuûa Boà-taùt, cuûa Nhö Lai; taát caû söï huyeãn hoùa, coù huyeãn hoùa phaân bieät, khoâng phaân bieät. Luùc aáy, Boà-taùt bieát nhö thaät söï hoä trì cuûa Phaät löïc, veà phaùp xöù, veà nghieäp, veà phieàn naõo, veà thôøi gian, veà nguyeän, veà ñôøi tröôùc, veà haønh, veà kieáp soáng, veà trí. Boà-taùt truï Ñòa thöù möôøi naøy, thì bao nhieâu haønh trí vi teá cuûa Phaät nhö: Trí sinh töû vi teá, trí theá, trí xuaát gia, trí ñaït ñaïo, trí thaàn löïc töï taïi, trí chuyeån phaùp luaân, trí giöõ maïng soáng, trí thò hieän Nieát-baøn, trí laøm phaùp toàn taïi laâu, ñeàu bieát nhö thaät. Laïi nöõa, nhöõng choã bí maät cuûa chö Phaät nhö: Bí maät thaân, khaåu, yù; bí maät truø löông; bí maät thôøi, phi thôøi; bí maät thoï kyù cho Boà-taùt; bí maät nhieáp phuïc chuùng sinh; bí maät caùc thöøa sai khaùc; bí maät taùm vaïn boán ngaøn caùc caên sai bieät; bí maät taïo nghieäp nhö thaät; bí maät haønh; bí maät ñaït ñaïo Boà-ñeà; taát caû bí maät nhö theá ñeàu bieát nhö thaät. Boà-taùt naøy ñoái vôùi trí nhaäp kieáp soá cuûa Phaät nhö: Moät kieáp thaâu nhieáp a-taêng-kyø kieáp, a-taêng-kyø kieáp thaâu nhieáp moät kieáp; coù soá thaâu nhieáp khoâng soá; khoâng soá thaâu nhieáp coù soá; moät nieäm thaâu nhieáp voâ löôïng ñôøi; voâ löôïng ñôøi thaâu nhieáp moät nieäm; kieáp thaâu nhieáp phi kieáp; phi kieáp thaâu nhieáp kieáp; kieáp coù Phaät thaâu nhieáp kieáp khoâng Phaät; kieáp khoâng Phaät thaâu nhieáp kieáp coù Phaät; kieáp quaù khöù vò lai thaâu nhieáp kieáp hieän taïi; kieáp hieän taïi thaâu nhieáp kieáp quaù khöù, vò lai; kieáp vò lai, quaù khöù thaâu nhieáp kieáp hieän taïi; kieáp hieän taïi thaâu nhieáp kieáp vò lai, quaù khöù; kieáp daøi thaâu nhieáp kieáp ngaén; kieáp ngaén thaâu nhieáp kieáp daøi; taát caû töôùng thaâu nhieáp cuûa caùc kieáp ñeàu nhö theá. Boà-taùt naøy, ñoái vôùi trí nhaäp mao ñaïo cuûa Phaät, hoaëc trí nhaäp vi traàn, hoaëc trí coõi nöôùc, trí thaân taâm, trí ñaéc ñaïo, hoaëc trí chuùng sinh thaân taâm ñaéc ñaïo, trí chuùng sinh haønh, ñaït ñaïo, trí bieán haønh Phaät ñaïo, trí thuaän haønh thò hieän, trí nghòch haïnh thò hieän, trí baát khaû tö nghì, coù theå bieát theá gian, coù theå bieát Thanh vaên, coù theå bieát Bích-chi-phaät, coù theå bieát Boà-taùt, coù caùi khoâng theå bieát, chæ coù Nhö Lai môùi coù theå bieát, ñeàu nhaäp nhö thaät.

Phaät töû! Trí cuûa chö Phaät roäng lôùn voâ löôïng, voâ bieân. Boà-taùt truï ñòa naøy, seõ nhaäp ñöôïc trí tueä nhö vaäy. Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy, tuøy thuaän ñòa haønh, ñaït giaûi thoaùt khoâng

theå nghó baøn cuûa Boà-taùt, ñaït voâ ngaïi giaûi thoaùt, tònh haïnh giaûi thoaùt, phoå moân minh giaûi thoaùt, Nhö Lai taïng giaûi thoaùt, tuøy voâ ngaïi luaän giaûi thoaùt, nhaäp ba ñôøi giaûi thoaùt, phaùp taùnh taïng giaûi thoaùt, giaûi thoaùt minh giaûi thoaùt, ly sai bieät giaûi thoaùt. Caùc Phaät töû! Boà-taùt naøy tröôùc heát ñaït möôøi giaûi thoaùt naøy. Cöù theá ñaït voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø giaûi thoaùt. Ñeàu ôû ñòa naøy ñaït traêm ngaøn vaïn voâ löôïng a-taêng-kyø Tam-muoäi, traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø Ñaø-la-ni, traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø thaàn thoâng, cuõng ñeàu nhö theá. Boà-taùt naøy thaønh töïu trí tueä nhö vaäy, tuøy thuaän Boà-ñeà, thaønh töïu söùc nieäm voâ löôïng; coù theå trong moät nieäm ñeán voâ löôïng coõi Phaät ôû möôøi phöông, thoï voâ löôïng phaùp minh, voâ löôïng möa phaùp, taát caû ñeàu coù theå thoï trì. Ví nhö Baø-ca-la Long vöông laøm möa lôùn, ngoaøi bieån ra, caùc nôi khaùc khoâng theå chöùa ñöïng heát.

Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, thoï trì möa phaùp lôùn, nhaäp choã bí maät cuûa Nhö Lai. Möa phaùp lôùn naøy, taát caû chuùng sinh Thanh vaên, Bích-chi-phaät-ñeàu khoâng theå thoï trì. Boà-taùt töø Sô ñòa ñeán Ñòa thöù chín cuõng khoâng theå thoï trì; chæ coù Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân, môùi thoï trì ñöôïc.

Phaät töû! Ví nhö bieån lôùn, nhaän laáy heát nöôùc möa cuûa moät con roàng. Cho duø hai, ba, boán, naêm, möôøi, hai möôi, ba möôi, boán möôi, naêm möôi, traêm, ngaøn, vaïn, öùc, traêm öùc, ngaøn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán voâ löôïng, voâ bieân con roàng lôùn, khôûi maây laøm möa cuøng moät luùc, thì bieån cuõng nhaän laáy heát. Vì sao? Vì bieån lôùn laø vaät chöùa voâ löôïng. Caùc Phaät töû, Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, truï ñòa Phaùp vaân ôû choã moät Ñöùc Phaät thoï trì möa phaùp lôùn ôû hai Ñöùc Phaät, ba boán, naêm, möôøi, traêm, ngaøn, vaïn, öùc cho ñeán voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå xöng, khoâng theå noùi heát, khoâng theå haïn löôïng, vöôït treân söï tính ñeám, ôû trong moät khoaûnh khaéc cuõng coù theå thoï trì möa phaùp lôùn cuûa voâ soá chö Phaät nhö vaäy. Vì theá ñòa naøy goïi laø ñòa Phaùp vaân.

Hoûi:

–Phaät töû! Trong moät khoaûnh khaéc, Ñaïi Boà-taùt coù theå thoï trì möa phaùp lôùn cuûa bao nhieâu Ñöùc Phaät?

Ñaùp:

–Khoâng theå naøo tính ñeám bieát ñöôïc, chæ coù theå duøng ví duï ñeå bieát. Phaät töû! Ví nhö voâ soá chuùng sinh nhieàu nhö soá buïi trong traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha coõi nöôùc, ñeàu nghe vaø thoï trì Ñaø-la-ni, laøm thò giaû Phaät, laøm ñaïi Thanh vaên, laøm baäc Ña vaên baäc nhaát, ví nhö Ñöùc Phaät Kim Cöông Lieân Hoa Thöôïng coù Tyø-kheo Ñaïi Traïch laø baäc ña vaên baäc nhaát, moãi chuùng sinh ñoù ñeàu thaønh töïu söùc ña vaên nhö theá, taát caû chuùng sinh khaùc cuõng ñeàu nhö vaäy. Giaùo phaùp cuûa ngöôøi thöù nhaát thoï trì thì ngöôøi thöù hai khoâng thoï trì. Cöù theá taát caû ñeàu khaùc nhau. Phaät töû! Caùc oâng nghó sao? Taát caû chuùng sinh thoï trì söùc ña vaên nhieàu khoâng?

Ñaùp:

–Voâ löôïng!

–Phaät töû! Toâi seõ noùi cho caùc oâng, Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân naøy, trong moät khoaûnh khaéc, ôû choã Ñöùc Phaät, coù theå thoï trì taïng phaùp taùnh ba ñôøi, teân laø Ñaïi phaùp minh vuõ. Söùc ña vaên cuûa taát caû chuùng sinh ôû treân, so vôùi vò naøy thì trong traêm phaàn khoâng baèng moät phaàn, ngaøn phaàn, vaïn phaàn, ngaøn vaïn öùc na-do-tha phaàn cho ñeán tính ñeám ví duï theá naøo cuõng khoâng baèng ñöôïc. ÔÛ choã chö Phaät nhieàu nhö soá buïi trong voâ soá theá giôùi nôi möôøi phöông thoï trì möa phaùp lôùn, cho duø hôn soá naøy voâ löôïng, voâ bieân ñi nöõa, thì trong khoaûnh khaéc cuõng thoï trì ñöôïc ñaïi phaùp minh vuõ; vì theá goïi laø ñòa Phaùp vaân. Laïi nöõa, ñaïi Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân naøy, töø nguyeän löïc töï phaùt sinh ñaïi Töø bi, phaùt tieáng

saám phaùp lôùn, nhöõng keû thoâng minh khoâng sôï, cho laø aùnh chôùp; phaùt trí tueä lôùn nhö laø gioù maïnh, caên laønh ñaïi phöôùc ñöùc nhö laø maây ñen, hieän caùc thaân hình nhö laø maây taïp saéc, thuyeát phaùp haøng phuïc ma nhö laø tieáng saám. Trong moät nieäm, bieán khaép theá giôùi nhö ñaõ noùi ôû thieân, hoaëc hôn soá ñoù; möa phaùp cam loà, phaùp laønh, daäp taét löûa phieàn naõo do taâm voâ minh ham thích cuûa chuùng sinh phaùt ra. Vì theá goïi laø Ñòa Phaùp vaân.

Laïi nöõa, caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân naøy, ôû trong moät theá giôùi, töø coõi trôøi Ñaâu-suaát giaùng haï, cho ñeán thò hieän ñaïi Nieát-baøn, laøm moïi vieäc Phaät, tuøy söï ñoä thoaùt chuùng sinh maø hieän thaàn löïc, hoaëc hai, tam thieân theá giôùi, cho ñeán voâ soá theá giôùi nhieàu nhö soá buïi ñaõ noùi ôû treân. Laïi coøn hôn soá ñoù traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø theá giôùi, töø coõi Ñaâu-suaát giaùng haï cho ñeán thò hieän ñaïi Nieát-baøn, laøm moïi vieäc Phaät, tuøy chuùng sinh ñoä thoaùt maø hieän thaàn löïc. Boà-taùt truï ñòa naøy ñaït söùc töï taïi lôùn trong trí tueä, kheùo choïn trí tueä lôùn, hoaëc laáy coõi nöôùc nhoû laøm lôùn, coõi nöôùc lôùn laøm nhoû; hoaëc laáy coõi nöôùc nhô laøm saïch; cöù theá, taát caû taùnh theá gian ñeàu coù thaàn löïc. Boà-taùt naøy, hoaëc trong moät vi traàn coù moät tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nuùi Thieát vi, soâng suoái nhöng khoâng heà chaät heïp; hoaëc coù hai, ba, boán, naêm, möôøi, hai möôi, ba möôi, boán möôi, naêm möôi, traêm, ngaøn, vaïn, öùc voâ löôïng voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi, taát caû moïi vieäc trang nghieâm ñeàu nhaäp vaøo moät vi traàn, hoaëc bieán moïi vieäc trang nghieâm trong moät theá giôùi, thò hieän voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi; hoaëc ñem chuùng sinh trong voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi ñaët trong moät theá giôùi nhöng vaãn khoâng chaät heïp. Hoaëc ñem chuùng sinh trong moät theá giôùi, ñaët trong voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi, hoaëc ñem voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi, ñaët treân ñaàu moät sôïi loâng nhöng khoâng laøm haïi chuùng sinh, hoaëc trong moät sôïi loâng, thò hieän taát caû vieäc trang nghieâm cuûa thaàn löïc Phaät, hoaëc trong moät nieäm thò hieän thaân nhieàu nhö soá buïi trong voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi nôi möôøi phöông,trong moãi thaân thò hieän voâ löôïng tay, duøng tay aáy sieâng naêng cuùng döôøng chö Phaät ôû möôøi phöông, moãi tay, caàm haèng haø sa soá hoa sen, raûi cuùng Phaät, caùc thöù nhö höông hoa, taïp höông, höông boät, höông xoa y phuïc, côø phöôùn, baùu vaät; taát caû ñoà trang söùc ñeàu duøng tay caàm daâng cuùng Phaät, moãi thaân ñeàu nhö theá. Laïi nöõa, moãi thaân hoùa hieän voâ soá ñaàu, moãi ñaàu coù voâ soá löôõi, duøng thaàn löïc ñoù taùn thaùn chö Phaät; trong moãi nieäm, ñi khaép möôøi phöông, laøm nhöõng vieäc aáy. Trong moãi nieäm, duøng thaàn löïc, ôû voâ löôïng theá giôùi, thò hieän vieäc ñaït Phaät ñaïo, chuyeån baùnh xe phaùp, cho ñeán nhaäp ñaïi Nieát-baøn. ÔÛ trong ba ñôøi, duøng söùc thaàn thoâng, thò hieän voâ löôïng thaân, töø trong moãi thaân, thò hieän voâ löôïng, voâ bieân vieäc trang nghieâm coõi Phaät. Trong moãi thaân, thò hieän söï thaønh hoaïi cuûa taát caû theá giôùi. Hoaëc khieán taát caû gioù ñeàu phaùt ra töø moät loã chaân loâng, maø khoâng laøm haïi chuùng sinh. Hoaëc muoán ñem voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi laøm thaønh nöôùc cuûa moät bieån; trong bieån naøy, hoùa hoa sen lôùn, maøu saéc röïc rôõ, chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi. ÔÛ ñoù, laïi thò hieän vieäc maàu nhieäm laø ñaït Boà-ñeà trang nghieâm, cho ñeán thò hieän ñaït Nhaát thieát chuûng trí. Trong thaân, laïi coù ñuû taát caû aùnh saùng cuûa ma-ni, baûo chaâu, aùnh chôùp, maët trôøi, maët traêng, sao, cho ñeán taát caû nhöõng vaät coù aùnh saùng trong theá giôùi nôi möôøi phöông cuõng ñeàu hieän trong thaân. Thoåi moät hôi thôû, laøm cho voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi trong möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng, nhöng khoâng laøm cho chuùng sinh kinh sôï. Laïi thò hieän theá giôùi möôøi phöông, thuûy kieáp heát; phong kieáp, hoûa kieáp heát; nhöng thaân chuùng sinh tuøy yù trang nghieâm; hoaëc thò hieän thaân mình thaønh thaân Nhö Lai, thaân Nhö Lai thaønh thaân mình, thaân Nhö Lai thaønh coõi Phaät mình, coõi Phaät mình thaønh thaân Nhö Lai.

Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ôû Ñòa Phaùp vaân, coù thaàn bieán nhö vaäy. Laïi coøn thò hieän voâ löôïng thaàn löïc töï taïi khaùc laï. Luùc aáy, trong hoäi, caùc Boà-taùt, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, Phaïm thieân vöông, Töù Thieân vöông, Thieân töû Töï taïi, trôøi Tònh cö ñeàu nghó: Boà-taùt coù voâ löôïng, voâ bieân söùc thaàn thoâng trí tueä nhö vaäy, thì Ñöùc Phaät nhö theá naøo?

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät, bieát nhöõng suy nghó trong taâm cuûa ñaïi chuùng, beøn hoûi Kim Cang Taïng:

–Phaät töû! Hieän giôø ñaïi chuùng ñeàu nghi ngôø; vì nghe söùc ñaïi thaàn thoâng trí tueä cuûa Boà-taùt maø hoï rôi vaøo löôùi nghi, ngaøi haõy ñoaïn tröø taát caû nghi hoaëc, thò hieän vieäc vi dieäu trang nghieâm thaàn thoâng cuûa Boà-taùt.

Kim Cang Taïng lieàn nhaäp Tam-muoäi theå taùnh nhaát thieát Phaät quoác. Taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Thích Ñeà- hoaøn Nhaân, Phaïm thieân vöông, Hoä theá Thieân vöông, Thieân töû Töï Taïi, trôøi Tònh cö ñeàu thaáy thaân mình nhaäp vaøo thaân Kim Cang Taïng. ÔÛ trong thaân thaáy caùc vieäc trang nghieâm tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, cho duø qua moät kieáp cuõng khoâng noùi heát ñöôïc. ÔÛ ñoù, laïi thaáy caây ñaïo traøng cuûa Phaät. Chu vi caây roäng möôøi vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, cao traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, che maùt caû ba ngaøn öùc tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Töông xöùng vôùi söï cao roäng cuûa caây, coù toøa Sö töû, treân toøa coù Phaät hieäu Nhaát Thieát Trí Vöông Nhö Lai. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu thaáy Phaät ngoài treân toøa; ôû ñoù, coù ñuû moïi vaät cuùng döôøng thaät toát vaø trang nghieâm, maø duø traûi qua moät kieáp, cuõng khoâng theå noùi heát. Boà-taùt Kim Cang Taïng thò hieän thaàn löïc lôùn nhö theá roài, laøm cho ñaïi chuùng trôû veà choã cuõ. Luùc aáy, taát caû ñaïi chuùng ñeàu ngaïc nhieân, im laëng nhaát taâm, nhìn Boà-taùt Kim Cang Taïng.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät laïi hoûi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Phaät töû! Thaät laø hy höõu, Tam-muoäi naøy coù thaàn löïc lôùn, vaäy Tam-muoäi naøy teân

gì?

Ñaùp:

–Tam-muoäi naøy teân laø Theå taùnh nhaát thieát Phaät quoác. Hoûi:

–Theá löïc cuûa Tam-muoäi naøy ra sao? Ñaùp:

–Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt tu taäp thaønh töïu löïc Tam-muoäi naøy; coù khaû naêng hieän voâ

löôïng haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi trong moät thaân; coøn laïi hôn soá ñoù nöõa. Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ôû ñòa Phaùp vaân, ñaït voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc Tam-muoäi. Vì theá, Boà-taùt truï ôû ñòa naøy, coù thaân vaø thaân nghieäp khoù löôøng bieát, khaåu vaø khaåu nghieäp, yù vaø yù nghieäp cuõng khoù löôøng bieát; söùc oai thaàn töï taïi, quaùn saùt phaùp ba ñôøi cuõng khoù löôøng bieát; haønh nhaäp caùc Tam-muoäi, trí löïc, caùc giaûi thoaùt du hyù; taïo ra bieán hoùa, taïo ra thaàn löïc, taïo ra uy löïc cuõng khoù löôøng bieát ñöôïc. Noùi toùm laïi, cho ñeán caû vieäc caát chaân leân leân ñaët chaân xuoáng; cho ñeán Boà-taùt Tieåu vöông töû truï ôû ñòa Dieäu thieän, cuõng khoâng theå löôøng bieát ñöôïc.

Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân coù ñeán voâ löôïng, nay ñaõ löôïc noùi. Neáu noùi roäng, thì traûi qua voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, cuõng khoâng theå noùi heát.

Hoûi:

–Phaät töû! Söùc haønh xöù söùc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt nhö theá, thì söùc haønh xöù, söùc thaàn thoâng cuûa Phaät ra sao?

Ñaùp:

–Phaät töû! Ví nhö coù ngöôøi, laáy hai ba cuïc ñaát trong boán coõi maø noùi: Ñaát cuûa voâ bieân theá giôùi nhieàu nhö vaày sao? Vieäc oâng hoûi cuõng theá. Voâ löôïng trí tueä cuûa Nhö Lai laøm sao duøng trí tueä cuûa Boà-taùt maø so löôøng ñöôïc? Phaät töû! Ví nhö ngöôøi naém moät ít ñaát trong boán coõi, soá coøn laïi laø raát nhieàu. Caùc Boà-taùt ôû ñòa Phaùp vaân, maø phaûi traûi qua voâ löôïng kieáp ñeå noùi huoáng gì ñòa Nhö Lai? Phaät töû! Ta seõ noùi cho caùc oâng bieát, vieäc chöùng ngoä hieän taïi cuûa Phaät. Ví nhö ôû moãi phöông, coù caùc theá giôùi Chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn trong voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi, haøng Boà-taùt thaäp ñòa coù ñaày trong ñoù nhieàu nhö luùa meø röøng caây. Caùc Boà-taùt naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân nghieäp, tu taäp coâng ñöùc, trí tueä, thieàn ñònh cuûa Boà-taùt thì ñoái vôùi coâng ñöùc trí tueä cuûa Nhö Lai, khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn traêm ngaøn vaïn öùc, cho ñeán tính ñeám ví duï theá naøo cuõng khoâng baèng ñöôïc.

Phaät töû! Boà-taùt naøy, tuøy trí tueä aáy, thuaän thaân, khaåu, yù cuûa Nhö Lai, cuõng chaúng boû Tam-muoäi cuûa Boà-taùt, laïi sieâng cuùng döôøng chö Phaät. Trong moãi kieáp, duøng nhöõng vaät vi dieäu ñeå cuùng döôøng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät, laïi ñöôïc thoï laõnh taát caû thaàn löïc cuûa Phaät, daàn daàn thuø thaéng. Vaán naïn veà phaùp taùnh thì khoâng ai thaéng ñöôïc Boà-taùt naøy, cho duø traûi qua voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn vaïn öùc kieáp, cuõng khoâng cuøng taän. Phaät töû! Ví nhö thôï luyeän vaøng, kheùo bieán cheá vaøng thaønh nhöõng vaät trang söùc, roài xen laãn ma-ni baûo chaâu quyù giaù, trang söùc treân coå cuûa Töï taïi Thieân vöông, chö Thieân khaùc khoâng theå ñoaït ñöôïc, taát caû ñoà trang söùc cuûa chö Thieân khaùc cuõng khoâng saùnh kòp.

Phaät töû! Boà-taùt truï Ñòa thöù möôøi, coù caên laønh, trí tueä, coâng ñöùc maø taát caû Boà-taùt töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù chín khoâng theå saùnh kòp. Boà-taùt truï ñòa naøy, ñöôïc trí tueä chieáu saùng, neân coù theå tuøy thuaän taát caû moïi trí tueä; maø aùnh saùng trí tueä ñoù khoâng theå huûy hoaïi ñöôïc.

Phaät töû! Ví nhö aùnh saùng cuûa Ñaïi töï taïi Thieân vöông, heát thaûy aùnh saùng cuûa chuùng

sinh nôi thoï sinh khoâng theå saùnh kòp, noù coù theå khieán thaân taâm chuùng sinh ñöôïc maùt meû. Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy; truï ôû ñòa Phaùp vaân, trí tueä saùng suoát, heát thaûy baäc Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng sao saùnh kòp. Ñaïi Boà-taùt töø Sô ñòa ñeán Ñòa thöù chín cuõng khoâng theå saùnh kòp. Boà-taùt truïï ñòa naøy, laøm cho voâ löôïng chuùng sinh truï trong ñaïo Nhaát thieát trí.

Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï ñòa naøy, ñöôïc chö Phaät nôi möôøi phöông vì hoï maø giaûng noùi trí tueä, laøm cho thoâng ñaït ba ñôøi, bieát ñuùng töôùng cuûa phaùp taùnh; duøng trí bao truøm taát caû theá gian, soi saùng taùnh theá gian, ñem taâm Töø bi lôùn bao truøm khaép taát caû chuùng sinh, bieát ñuùng taát caû phaùp. Noùi toùm laïi, Ñöùc Phaät noùi taát caû, cho ñeán ñaïo Nhaát thieát trí.

Phaät töû! Ñoù laø ñòa Phaùp vaân, Ñòa thöù möôøi cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ñaïi Boà-taùt truï trong ñòa naøy, thöôøng laøm Ma-heâ-thuû-la Thieân vöông, trí tueä minh ñaït kheùo giaûng phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø Ba-la-maät cuûa Boà-taùt. Trong phaùp taùnh, duø ai vaán naïn cuõng khoâng cuøng taän. Laøm caùc vieät toát nhö Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñeàu khoâng rôøi nieäm Phaät, nieäm phaùp, nieäm chuùng Boà-taùt baïn, nieäm haïnh Boà-taùt, nieäm Ba-la-maät, nieäm haønh caùc ñòa cuõng khoâng rôøi nieäm möôøi Löïc, Voâ sôû uùy, phaùp Baát coäng, cho ñeán khoâng rôøi nieäm cuï tuùc Nhaát thieát chuûng trí. Luoân nghó: Luùc naøo, ñoái vôùi chuùng sinh, ta cuõng laø ngöôøi ñöùng ñaàu, ngöôøi toân quyù, thaéng dieäu, to lôùn, voâ thöôïng, laø thaày, ngöôøi daãn daét, cho ñeán laø choã döïa cho taát caû chuùng sinh. Neáu sieâng naêng tu taäp, thì trong khoaûnh khaéc, ñaït Tam-muoäi nhieàu nhö soá buïi trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha baát khaû

thuyeát theá giôùi, cho ñeán thò hieän soá Boà-taùt quyeán thuoäc cuõng nhieàu nhö vaäy. Neáu duøng nguyeän löïc thaàn thoâng töï taïi thì hôn soá ñoù laø haønh caùc vaät cuùng döôøng thöôïng dieäu, tin hieåu söï taïo nghieäp hoaëc thaân, mieäng, aùnh saùng, caùc caên, nhö yù, aâm thanh, thaønh xöù cho duø traûi qua traêm ngaøn vaïn öùc kieáp, cuõng khoâng theå ñeám keå ñöôïc.

Phaät töû! Ñoù goïi laø tuaàn töï thuaän haønh thuù höôùng Nhaát thieát chuûng trí caùc ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Phaät töû! Ví nhö boán con soâng chaûy töø ao A-naäu-ñaït lan khaép boán coõi chaûy maõi khoâng cuøng taän cho ñeán khi chaûy vaøo bieån lôùn. Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, töø Boà- taùt phaùt ra nöôùc caên laønh nguyeän lôùn, duøng boán Nhieáp phaùp ñoä heát chuùng sinh nhöng khoâng cuøng taän, daàn daàn taêng tröôûng ñaït ñeán Nhaát thieát chuûng trí.

Phaät töû! Caùc Boà-taùt möôøi ñòa, do trí Phaät maø coù sai bieät. Ví nhö töø maët ñaát môùi coù möôøi nuùi lôùn. Möôøi nuùi lôùn ñoù laø gì? Ñoù laø nuùi Tuyeát, nuùi Höông, nuùi Kha-leâ-la, nuùi Tieân thaùnh, nuùi Do-caøn-ñaø-la, nuùi Maõ nhó, nuùi Ni-daân-ñaø-la, nuùi Phaù-ca-baø-la, nuùi Chuùng töôùng, nuùi Tu-di.

Phaät töû! Nuùi Tuyeát lôùn thì taát caû coû thuoác ñeàu moïc ôû ñoù khoâng cuøng taän. Phaät töû! Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa Hoan hyû, bieát heát kinh saùch, kyõ ngheä, vaên tuïng, chuù thuaät cuûa taát caû theá gian khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Höông laø nôi coù taát caû höông thôm khoâng cuøng taän. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa Ly caáu, tu taäp taát caû giôùi, Ñaàu-ñaø, oai nghi, phaùp trôï ñaïo khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Kha-leâ-la toaøn baèng baùu vaät, ñuû caùc hoa khoâng cuøng taän. Cuõng theá,

Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Minh, tu taát caû thieàn ñònh, thaàn thoâng, giaûi thoaùt Tam-muoäi cuûa theá gian khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Tieân thaùnh toaøn baèng baùu vaät, coù nhieàu thaùnh nhaân ñaït naêm thaàn thoâng khoâng cuøng taän. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa Dieäm, laøm cho chuùng sinh coù nhaân duyeân nhaäp ñaïo, hoïc hoûi, ñuû caùc vaán naïn khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Khi nuùi Do-caøn-ñaø-la toaøn baèng baùu vaät, taäp hoïp nhieàu ñaïi thaàn Daï-xoa, chuùng La-saùt khoâng cuøng taän. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Nan thaéng, ñuû taát caû thaàn thoâng, töï taïi, nhö yù, noùi khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Maõ nhó toaøn baèng baùu vaät, ñuû caùc traùi ngon khoâng cuøng taän. Cuõng vaäy, daïi Boà-taùt truï ñòa Vieãn haønh, ñuû caùc phöông tieän trí tueä, noùi ñaïo Bích-chi-phaät khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Phaù-ca-baø-la toaøn baèng baùu vaät, ñuû caùc vaät coù taâm töï taïi khoâng cuøng taän. Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Voâ ñoäng, ñuû taát caû ñaïo töï taïi cuûa Boà-taùt, noùi taùnh theá gian khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Chuùng Töôùng toaøn baèng baùu vaät, ñuû söùc thaàn lôùn, voâ soá A-tu-la khoâng cuøng taän. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Dieäu thieän ñuû haønh trí ñeå chuyeån hoùa chuùng sinh, noùi töôùng theá gian khoâng cuøng taän.

Phaät töû! Nuùi Tu-di toaøn baèng baùu vaät, ñuû voâ soá Thieân thaàn khoâng cuøng taän. Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt truï ñòa Phaùp vaân, ñuû möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy cuûa Nhö Lai, noùi caùc Phaät phaùp khoâng cuøng taän.

Caùc Phaät töû! Möôøi nuùi baùu naøy ñeàu ôû trong bieån lôùn, do nöôùc bieån lôùn maø coù töôùng sai bieät. Cuõng vaäy, möôøi ñòa cuûa Boà-taùt ñeàu ôû trong trí Phaät, töø Nhaát thieát trí maø coù töôùng sai bieät.

Phaät töû! Ví nhö bieån lôùn coù möôøi töôùng neân goïi laø bieån lôùn, khoâng ai hoaïi ñöôïc.

Möôøi töôùng ñoù laø gì?

1. Caøng ra xa caøng saâu.
2. Khoâng chöùa xaùc cheát.
3. Caùc doøng soâng ra ñeán bieån thì maát teân cuõ.
4. Moät vò.
5. Nhieàu baùu vaät.
6. Khoù vaøo ñeán choã saâu xa.
7. Roäng lôùn voâ löôïng.
8. Nhieàu chuùng sinh coù thaân lôùn nöông töïa vaø ôû.
9. Thuûy trieàu khoâng quaù haïn möùc thöôøng coù.
10. Nhaän taát caû nöôùc möa maø khoâng traøn ngaäp.

Phaät töû! Haïnh Boà-taùt cuõng vaäy, do möôøi duyeân maø khoâng ai hoaïi ñöôïc. Möôøi duyeân ñoù laø gì? ÔÛ trong ñòa Hoan hyû daøn daàn phaùt nguyeän kieân coá; trong ñòa Ly caáu khoâng ôû chung vôùi keû phaù giôùi; trong ñòa Minh boû nhöõng giaû danh cuûa theá gian; trong ñòa Dieäm, ôû choã Phaät, ñaït nhaát taâm tònh tín khoâng hoaïi; ôû ñòa Nan thaéng, phaùt sinh voâ löôïng phöông tieän thaàn thoâng theá gian, laøm vieäc theá gian; ôû ñòa Hieän tieàn, quaùn phaùp nhaân duyeân saâu xa; ôû ñòa Vieãn haønh duøng taâm roäng lôùn phaân bieät caùc phaùp; ôû ñòa Voâ ñoäng, thò hieän moïi vieäc trang nghieâm; ôû ñòa Dieäu thieän, ñaït giaûi thoaùt saâu xa, thoâng ñaït haïnh theá gian, nhö thaät khoâng loãi laàm; ôû ñòa Phaùp vaân, thoï laõnh taát caû phaùp minh vuõ cuûa chö Phaät. Phaät töû! Ví nhö ngoïc ma-ni baùu lôùn, coù möôøi vieäc ñem ñeán baùu vaät cho chuùng sinh. Möôøi vieäc ñoù laø gì?

1. Laáy ra töø bieån lôùn.
2. Thôï kheùo maøi duõa.
3. Daàn tinh xaûo.
4. Tröø caáu ueá.
5. Luyeän trong löûa.
6. Caùc ñoà baùu trang söùc.
7. Xaâu thaønh sôïi baùu.
8. Ñaët treân truï cao löu ly.
9. AÙnh saùng chieáu khaép boán coõi.
10. Tuøy yù vua, möa caùc vaät baùu.

Caùc Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm baùu Boà-ñeà, cuõng coù möôøi vieäc. Möôøi vieäc ñoù laø

gì?

1. Phaùt taâm boá thí lìa keo kieät.
2. Giöõ giôùi Ñaàu-ñaø khoå haïnh.
3. Thieàn ñònh Tam-muoäi giaûi thoaùt laøm cho caøng tinh dieäu.
4. Ñaïo haïnh thanh tònh.
5. Luyeän phöông tieän thaàn thoâng.
6. Trang nghieâm baèng phaùp nhaân duyeân saâu xa.
7. Xuyeân suoát caùc moân trí tueä phöông tieän saâu xa.
8. Ñaït thaàn thoâng töï taïi.
9. Quaùn haïnh chuùng sinh, phoùng ra aùnh saùng ña vaên trí tueä.
10. Chö Phaät trao trí chöùc.

Luùc naøy, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, laøm moïi vieäc Phaät, ôû trong Nhaát thieát chuûng trí.

Caùc Phaät töû! Taát caû phaùp moân, coâng ñöùc, trí tueä maø Boà-taùt thöïc haønh, nhöõng keû khoâng

troàng caên laønh saâu thì khoâng ñöôïc nghe.

Hoûi:

–Ngöôøi ñöôïc nghe thì phaûi coù bao nhieâu phöôùc? Ñaùp:

–Phöôùc ñöùc cuûa ngöôøi theo theá löïc trí tueä cuûa Phaät maø phaùt taâm Nhaát thieát chuûng trí coù ñöôïc nhö theá naøo thì phöôùc ñöùc cuûa ngöôøi nghe phaùp naøy cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì neáu khoâng coù taâm Boà-taùt maø nghe phaùp moân naøy, thì khoâng theå tin hieåu thoï trì, neân chaúng theå ñem thaân tu taäp maø thaønh töïu ñöôïc. Caùc Phaät töû! Vì vaäy neân bieát, ngöôøi naøy phaûi tuøy thuaän Nhaát thieát chuûng trí môùi ñöôïc nghe tin hieåu thoï trì tu haønh.

Luùc giaûng noùi kinh naøy, nhôø thaàn löïc Phaät, voâ soá theá giôùi nhö vi traàn, möôøi öùc coõi Phaät ôû möôøi phöông, chaán ñoäng saùu caùch vôùi möôøi taùm töôùng. Phaùp thöôøng laø phaûi chaán ñoäng. Chö Thieân möa nhieàu höông hoa, anh laïc, y baùu trôøi, phöôùn loïng, baùu vaät, nhöõng thöù trang söùc nôi thaân, troåi nhaïc ca tuïng, laïi coù tieáng lôùn ca tuïng vieäc thuø thaéng cuûa möôøi ñòa. Kinh naøy ñöôïc noùi ôû cung Tha hoùa töï taïi vöông, ñoàng thôøi ôû taát caû theá giôùi möôøi boán coõi cuõng ñeàu giaûng noùi kinh thaäp ñòa naøy. Nhôø thaàn löïc Phaät, neân voâ soá Boà-taùt ôû trong voâ soá coõi Phaät, ñeàu taäp hoïp ñeán ñaày khaép hö khoâng möôøi phöông, vaø ñeàu noùi:

–Hay thay! Hay thay! Boà-taùt Kim Cang Taïng! OÂng ñaõ kheùo giaûng thuyeát töôùng cuûa caùc ñòa maø Ñaïi Boà-taùt an truï. Phaät töû! Chuùng toâi cuõng ñoàng hieäu Kim Cang Taïng, töø theá giôùi Kim cang ñöùc, nôi Phaät Kim Cang Taïng ñeán ñaây. Nhöõng nôi chuùng toâi ñi qua, ñeàu giaûng thuyeát kinh naøy, ñaïi chuùng, ngoân ngöõ, nghóa thuù cuõng vaäy, khoâng taêng giaûm. Phaät töû! Chuùng toâi nöông thaàn löïc cuûa Phaät ñeán ñaây ñeå chöùng minh vieäc naøy. Phaät töû! Cuøng vôùi chuùng toâi ñeán ñaây, taát caû theá giôùi nôi möôøi phöông, moãi theá giôùi trong boán coõi, leân ñeán baûo ñieän Ma-ni cuûa cung Tha hoùa töï taïi cuõng ñeàu coù voâ soá Boà-taùt nhieàu nhö soá vi traàn trong möôøi öùc coõi Phaät cuõng ñeán ñaây ñeå chöùng minh.

Luùc aáy, Boà-taùt Kim Cang Taïng quaùn saùt möôøi phöông, quaùn taát caû ñaïi chuùng, quaùn taùnh saâu xa khen ngôïi vaø hoã trôï vieäc phaùt taâm Nhaát thieát chuûng trí, thò hieän ñaïi löïc cuûa Boà-taùt cho chuùng sinh, tuøy thuaän Nhaát thieát chuûng trí, tröø taát caû traàn caáu cuûa theá gian, ñem laïi nhaân duyeân Nhaát thieát chuûng trí cho chuùng sinh; thò hieän nhöõng vieäc trí tueä trang nghieâm vi dieäu khoâng theå nghó baøn; noùi taát caû töôùng sai bieät veà coâng ñöùc cuûa Boà-taùt. Laïi muoán laøm roõ nghóa lyù naøy cho chuùng sinh, neân nöông thaàn löïc Phaät maø noùi keä raèng:

*Haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt Vui, tòch dieät hoaøn toaøn Taâm khoâng coù tham chaáp Troáng roãng nhö hö khoâng Tröø caáu tham, saân, si*

*An truï trong trí ñaïo Haïnh voâ thöôïng nhö vaäy Vui veû xin ñöôïc nghe*

*Do vaäy caùc Boà-taùt*

*ÔÛ trong voâ löôïng kieáp Sieâng naêng luoân tu taäp Vaïn öùc caùc caên laønh*

*Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Bích-chi, A-la-haùn*

*Vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh*

*Phaùt khôûi taâm Boà-ñeà Sieâng naêng giöõ giôùi haïnh Ñaàu-ñaø tröø toäi loãi*

*Tu thieän nhaãn taêng tröôûng Ñuû oai ñöùc hoå theïn*

*Nhôø nhaân duyeân phöôùc tueä Taâm cao thaéng saùng suoát Vui thích trí cuûa Phaät Phaùt Boà-ñeà nhö Phaät Cuùng döôøng taát caû Phaät Trong ba ñôøi möôøi phöông Ñaát nöôùc nhö hö khoâng Ñeàu khieán ñöôïc thanh tònh Taát caû phaùp bình ñaúng Kheùo thoâng ñaït heát thaûy Vì ñoä thoaùt chuùng sinh Phaùt khôûi taâm Boà-ñeà*

*Caùc Boà-taùt nhö vaäy Phaùt khôûi taâm voâ löôïng Ñaït ñeán ñòa Hoan hyû Döùt aùc, thích boá thí*

*Ñaït ñöôïc söùc baûn nguyeän Tu nhieàu taâm Töø bi*

*Haønh saâu möôøi thieän nghieäp Ñaït ñeán ñòa Ly caáu*

*Ñuû coâng ñöùc giôùi, vaên Töø taâm thöông theá gian Döùt haún moïi caáu ueá Taâm saâu xa, thanh tònh Quaùn saùt khaép theá gian Löûa ba ñoäc höøng höïc Caùc baäc Ñaïi só naøy Nhaäp minh Ñòa thöù ba Quaùn ba coõi ñeàu khoâng Voâ thöôøng nhö beänh taát Nhö ung nhoït, gheû lôû Traêm thöù khoå ñoát thieâu Thaáy caùc loãi höõu vi*

*Ham thích coâng ñöùc Phaät Ñaït aùnh saùng trí Phaät Nhaäp ñòa Dieäm thöù tö Thaønh töïu veà nieäm tueä Ñaït ñeán ñaïo trí tueä*

*ÔÛ ñaây thöôøng cuùng döôøng Traêm ngaøn Ñöùc Nhö Lai*

*Luoân tö duy töôûng nieäm Voâ löôïng ñöùc cuûa Phaät An nhaäp ñòa Nan thaéng Vöôït taát caû theá gian Duøng trí tueä phöông tieän Thò hieän ñuû moïi caùch Laøm baát cöù vieäc gì*

*Ñeàu vì lôïi theá gian*

*Cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät Laøm vieäc lôïi chuùng sinh Chöùng nhaäp phaùp voâ sinh Ñöôïc nhaäp ñòa Hieän tieàn. Haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt Theá gian khoù bieát ñöôïc Khoâng coøn taâm chaáp ngaõ Lìa caû coù laãn khoâng*

*Caùc phaùp voán vaéng laëng Möôøi hai duyeân chuyeån haønh Hieåu roõ phaùp vi teá*

*Seõ nhaäp ñòa Vieãn haønh Haønh trí tueä phöông tieän Ñaït töôùng phaùp tòch dieät Caùc baäc Ñaïi só naøy*

*Khoù löôøng, khoù saùnh kòp Vì muoán cho theá gian Ñaït tòch dieät thanh tònh Neân tu taäp caùc haïnh*

*Ñuû moïi vieäc phöôùc ñöùc Thaâm nhaäp taâm haønh xöù Cuûa taát caû chuùng sinh Do vaäy ñöôïc an nhaäp Ñòa Baát ñoäng ñeàu khoâng Boà-taùt baäc ñaïi trí*

*Ñaày ñuû taát caû haïnh Vaø caùc nghieäp trí tueä Cuøng möôøi Löïc töï taïi*

*Duøng voâ löôïng, voâ bieân Voâ soá caùc thaân töôùng Hieän ôû khaép möôøi phöông*

*Vì chuùng, thuyeát dieäu phaùp Thoâng ñaït taùnh theá gian Vaø taùnh cuûa chuùng sinh Vôùi taâm Töø bi lôùn*

*Seõ nhaäp ñòa Dieäu thieän Trí tònh dieäu soá moät*

*Quaùn saùt caùc theá gian Nghieäp phieàn naõo troùi buoäc Quanh co nôi hieåm naïn*

*Vì ñoä thoaùt chuùng sinh Ñaït taïng phaùp chö Phaät*

*Giaûng thuyeát nghóa ñeä nhaát Khoâng sai traùi loãi laàm Tuaàn töï maø thöïc haønh*

*Ñaày ñuû caùc thieän phaùp Ñaït ñeán Ñòa thöù chín Tu taäp phöôùc vaø tueä Mong ñaït oai löïc Phaät*

*Lôïi dieäu theâm toái thöôïng ÔÛ choã taát caû Phaät*

*Ñöôïc laõnh thoï trí chöùc Tröôùc ñaït voâ soá ñònh Trí haïnh raát roäng lôùn Sau cuøng ñaït Tam-muoäi Trí chöùc khoù hö hoaïi Nhöõng ai ñaõ ñaït ñöôïc*

*Tam-muoäi nhaát thieát chöùc Trang nghieâm caùc baùu vaät Hoa sen lôùn xuaát hieän*

*Boà-taùt xöùng hoa sen Hieän thaân ngoài treân ñoù Caùc Boà-taùt hoa khaùc*

*Ñeàu nhaát taâm chieâm ngöôõng Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt*

*Töø thaân phoùng voâ löôïng Traêm ngaøn öùc aùnh saùng Dieät caùc khoå theá gian Sau töø ñænh ñaàu phoùng Traêm ngaøn öùc aùnh saùng*

*Chieáu khaép möôøi phöông coõi Hoäi chuùng cuûa chö Phaät*

*Roài ôû laïi hö khoâng*

*Hoùa thaønh döôùi aùnh saùng Cuùng döôøng Ñöùc Phaät xong Nhaäp vaøo löôùi chaân Phaät Luùc aáy, caùc Ñöùc Phaät*

*Vaø caùc Ñaïi Boà-taùt Ñeàu bieát Boà-taùt naøy Ñaõ thoï laõnh trí chöùc Do vaäy caùc Ñöùc Phaät*

*Giöõa maøy phoùng aùnh saùng*

*Teân laø Nhaát thieát chöùc Nhaäp ñænh ñaàu Boà-taùt Voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät Thoï kyù chöùc Boà-taùt*

*Ví nhö Chuyeån luaân vöông Truyeàn ngoâi cho thaùi töû Luùc aáy, möôøi phöông coõi Thaûy ñeàu chaán ñoäng lôùn Döùt tröø taát caû khoå*

*Cho ñeán nguïc A-tyø Boà-taùt vì taát caû*

*Trí tueä ñöôïc chöùc naøy Nhö theá ñöôïc goïi laø*

*Ñòa Phaùp vaân voâ thöôïng Ngöôøi truï trong ñòa naøy Trí tueä khoâng haïn löôïng Kheùo bieát caû nhaân duyeân Ñoä thoaùt heát theá gian Nhaäp phaùp saéc, voâ saéc Coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc Bieát ñöôïc taùnh chuùng sinh Taùnh coõi nöôùc, taùnh phaùp Laïi an nhaäp caùc phaùp*

*Ñeám ñöôïc, khoâng ñeám ñöôïc Cho ñeán quaùn saùt bieát*

*Voâ löôïng taùnh hö khoâng Nhaäp ñòa naøy coù ñuû Thaàn bieán cuûa Boà-taùt Söùc oai thaàn cuûa Phaät Vieäc kín, trí vi teá*

*Laïi coøn thoâng ñaït ñöôïc Taát caû caùc kieáp soá*

*Töø moãi ñaàu sôïi loâng Thaáy roõ taùnh theá gian Taát caû Ñöùc Nhö Lai ÔÛ Ñòa voâ thöôïng naøy Sinh ra roài xuaát gia*

*Ñaït ñaïo, chuyeån phaùp luaân Thò hieän nhaäp Nieát-baøn Ñeàu tuøy thuaän trí tueä*

*Töø ñòa naøy ñaït ñöôïc Tòch dieät vaø giaûi thoaùt Caùc Ñaïi só ñòa naøy Söùc öùc nieäm roäng lôùn Thoï trì ñöôïc taát caû*

*Ñaïi möa phaùp cuûa Phaät Cuõng ví nhö bieån lôùn Chöùa heát nöôùc roàng möa Boà-taùt cuõng nhö vaäy*

*Thoï trì möa Phaät phaùp Nhö ôû choã moät Phaät Laéng nghe thoï trì phaùp Chuùng sinh nhieàu nhö buïi*

*Voâ löôïng coõi möôøi phöông Ñeàu ñöôïc nghe Toång trì Thaønh töïu Thanh vaên thöøa Chaúng baèng Boà-taùt naøy Tính ñeám cuõng chaúng kòp Vì söùc trí tueä lôùn*

*Vaø söùc theä nguyeän lôùn*

*Chæ trong moät khoaûnh khaéc ÔÛ khaép voâ löôïng coõi*

*Möa nöôùc phaùp cam loà Daäp taét löûa phieàn naõo Vì theá Ñöùc Phaät goïi Ñaây laø ñòa Phaùp vaân Boà-taùt truï ñòa naøy*

*Daâng vaät cuùng döôøng Phaät Hôn vaät cuûa chö Thieân*

*Thò hieän söùc thaàn lôùn Söùc thuø thaéng vi dieäu Hôn soá naøy voâ löôïng*

*Ngöôøi naøo muoán suy löôøng Chæ roái theâm khoâng hieåu Ñaïi trí truï ñòa naøy*

*Vieäc caát chaân, ñaët chaân Taát caû caùc Boà-taùt*

*Keå caû Ñòa thöù chín*

*Ñeàu khoâng theå bieát ñöôïc Huoáng gì chuùng sinh khaùc Ba ñôøi caùc Thanh vaên Cuøng vôùi Bích-chi-phaät Truï nôi chö Phaät hieän*

*Taát caû vieäc trí tueä*

*Laïi khieán cho thoâng ñaït Trí voâ ngaïi ba ñôøi*

*Thò hieän taùnh phaùp laëng Vaø bao nhieâu thaàn bieán Taát caû loaøi chuùng sinh ÔÛ khaép moïi coõi nöôùc*

*Thöïc haønh taát caû phaùp Vi dieäu vaø an oån*

*Tuaàn töï hieän bieát heát Heát thaûy coâng ñöùc Phaät Boà-taùt truï ñòa naøy*

*Duøng vaät duïng toái thöôïng Cuùng döôøng möôøi phöông Phaät Lan truyeàn khaép moïi nôi*

*Taát caû vaät cuùng döôøng Cuûa voâ soá chuùng sinh*

*Vaø nhöõng coõi phöông khaùc Cuõng khoâng theå saùnh kòp Baäc trí, truï ñòa naøy*

*Phaù tröø ñöôïc taát caû Voâ minh vaø taêm toái*

*Khai thò baèng Phaät ñaïo Nhö Töï taïi Thieân vöông*

*Phoùng quang dieät phieàn naõo AÙnh saùng trí, Phaät töû*

*Dieät phieàn naõo cuõng vaäy Truï ñòa naøy thöôøng laøm Töï taïi vöông ba coõi Thoâng ñaït caùc trí tueä Duøng ba thöøa hoùa ñoä*

*Chæ trong moät khoaûnh khaéc Ñaït voâ löôïng Tam-muoäi Thaáy ñöôïc voâ soá Phaät Ñang ôû khaép möôøi phöông Boà-taùt Kim Cang Taïng Baûo caùc Ñaïi só raèng*

*Toâi ñaõ löôïc thuyeát giaûng Dieäu haïnh cuûa möôøi ñòa Neáu noùi roäng heát caû*

*Ngaøn kieáp cuõng khoâng cuøng Ñoù chính laø thanh tònh*

*Caùc ñòa cuûa Boà-taùt Vì ñaït trí cuûa Phaät*

*Truï trong nhöõng ñòa naøy An truï khoâng lay ñoäng Ví nhö nuùi chuùa lôùn*

*Sô ñòa ñuû taát caû*

*Kinh saùch vaø kyõ thuaät Ví nhö nuùi Tuyeát lôùn Moïc ñaày caùc coû thuoác Giöõ giôùi vaø ña vaên*

*Truï trong Ñòa thöù hai Cuõng gioáng nhö nuùi Höông Ñuû taát caû höông thôm*

*Nhö nuùi Kha-leâ-la Coù nhieàu hoa baùu laï Ñòa Minh taäp vaên trí*

*Cuõng gioáng nhö nuùi naøy Ñòa Dieäm tuï taäp nhieàu Ñaïo phaùp baùu khoâng hoaïi Nhö trong nuùi Tieân thaùnh Coù nhieàu ñaáng Thieän tòch Thaàn thoâng Ñòa thöù naêm Khoâng ai saùnh kòp ñöôïc Nhö nuùi Do-caøn-ñaø*

*Coù nhieàu thaàn Daï-xoa Ñòa thöù saùu phaân bieät*

*Phöôùc quaû khoâng cuøng taän Ví nhö nuùi Maõ nhó*

*Coù voâ soá traùi caây Tueä lôùn Ñòa thöù baûy*

*Khoâng ai saùnh kòp ñöôïc Nhö nuùi Ni-daân-ñaø*

*Coù raát nhieàu roàng chuùa Truï trong Ñòa thöù taùm Voâ löôïng trí töï taïi*

*Nhö nuùi Phaù-ca-la Coù nhieàu baäc Töï taïi*

*Ñòa chín, taâm thanh tònh*

*Thuyeát phaùp khoâng chöôùng ngaïi Ví nhö nuùi Chuùng töôùng*

*Raát nhieàu A-tu-la Ñòa thöù möôøi coù ñuû*

*Voâ löôïng ñöùc cuûa Phaät Ví nhö nuùi Tu-di*

*Raát nhieàu chuùng Thieân thaàn. Laïi nöõa ôû sô ñòa*

*Phaùt theä nguyeän roäng lôùn Ñòa thöù hai giöõ giôùi*

*Thöù ba tu coâng ñöùc Ñòa thöù tö tu thieàn Thöù naêm laøm vieäc toát Thöù saùu töôùng saâu xa Thöù baûy taâm roäng lôùn Ñòa thöù taùm coù ñuû*

*Caùc thaàn thoâng trang nghieâm*

*Ñòa chín trí vi dieäu Vöôït taát caû caùc coõi Ñòa thöù möôøi thoï trì*

*Ñaïi möa phaùp cuûa Phaät Haïnh Boà-taùt nhö bieån Khoâng cuøng, khoù lay ñoäng Phaùt taâm xuaát theá gian*

*An nhaäp Ñòa thöù nhaát Ñòa hai giöõ tònh giôùi Ñòa ba tu thieàn ñònh Ñòa tö ñaïo tònh haïnh*

*Ñòa naêm tueä phöông tieän Ñòa saùu tu nhaân duyeân Baûy, tueä phöông tieän saâu Taùm, ñaït traøng löu ly*

*Ñòa chín haønh chuùng sinh Taát caû nôi hieåm naïn*

*AÙnh saùng tueä chieáu khaép Ñòa möôøi thoï trí löïc*

*Ví nhö vua trao ngoâi Tuaàn töï ñöôïc thanh tònh Taâm Boà-ñeà quyù baùu*

*Taát caû soá buïi traàn*

*Trong theá giôùi nôi möôøi phöông Chæ trong moät khoaûnh khoaéc Tính bieát ñöôïc ít nhieàu*

*Treân ñaàu moät sôïi loâng Tính bieát khaép hö khoâng Coâng ñöùc lôùn cuûa Phaät Voâ löôïng khoâng cuøng taän*

Luùc giaûng noùi kinh Thaäp Truï naøy, Töï taïi Thieân vöông, caùc Thieân chuùng, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät, caùc Boà-taùt, taát caû theá gian ñeàu raát vui möøng, tin thoï vaø phuïng haønh.

